

Chers abonnés, chers lecteurs

Autor(en): **Silvagni-Schenk, Nelly**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **14 (1968)**

Heft 12

PDF erstellt am: **20.06.2024**

Nutzungsbedingungen

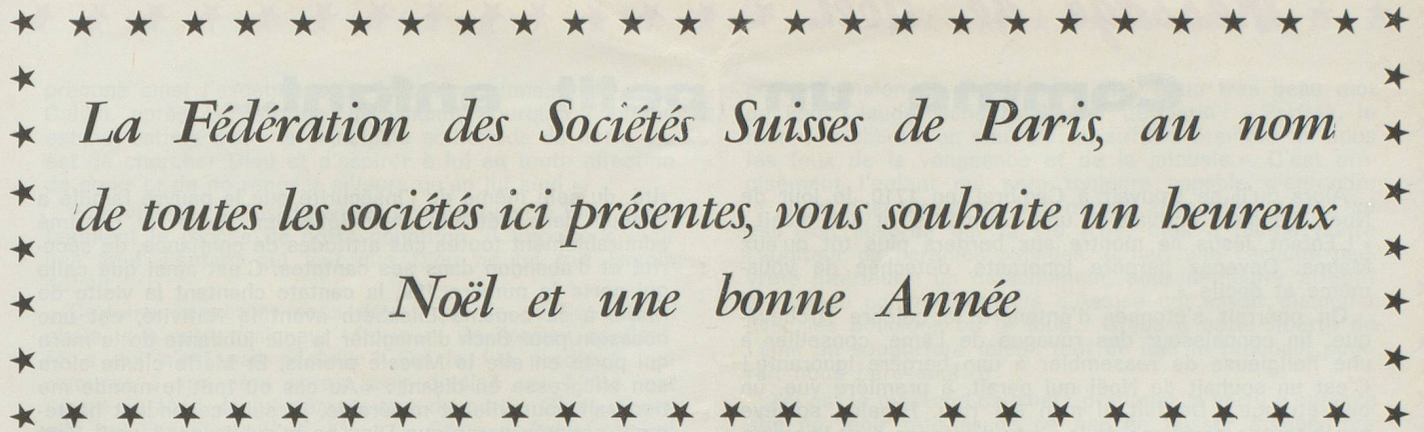
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*La Fédération des Sociétés Suisses de Paris, au nom
de toutes les sociétés ici présentes, vous soubaitte un heureux
Noël et une bonne Année*

CHERS ABONNÉS, CHERS LECTEURS

Nous voici au terme d'une longue année qui fut lourde de soucis pour chacun, y compris le « Messenger ». La campagne organisée au début de l'année pour recruter de nouveaux abonnés a heureusement porté ses fruits, mais il est tout de même regrettable que certains d'entre vous soient si négligents qu'ils en oublient de verser la modique somme de F 13, pour l'abonnement en cours, nous causant ainsi un surcroît de travail bien inutile. Si vous êtes parmi ceux-là, en lisant ces lignes, alors vite envoyez-nous votre abonnement !

Année nouvelle, formule nouvelle.

Tel qu'il se présente le « Messenger » n'a pas subi de transformation depuis dix ans. Pour combler certaines lacunes, nous avons pu trouver un imprimeur parisien, ce qui nous permettra de réaliser notre petite revue en quinze jours et non plus en un mois, sans parler des retards inattendus de la poste. Pour améliorer le contenu du « Messenger », nous avons créé un comité de rédaction. Béatrice Frey, étudiante, s'occupera de la Tribune des jeu-

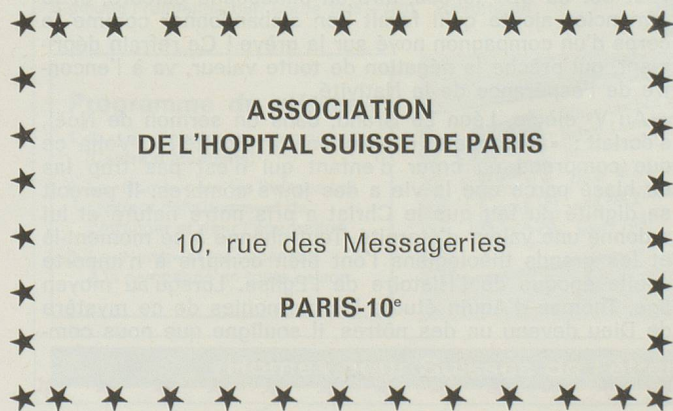
nes, Edmond Leuba, dont vous avez si souvent reconnu la signature au bas d'articles sur les arts, gardera cette rubrique riche en événements, Robert Vaucher, président de la Fédération des Sociétés suisses de Paris nous aidera de sa longue expérience et de ses précieux conseils, M. Vogel, graphiste suisse établi à Paris, se chargera de la mise en page, et la soussignée continuera comme par le passé à assumer ses fonctions de rédactrice et directrice. A cette équipe à qui elle dit MERCI, car tous ont accepté d'œuvrer bénévolement pour le « Messenger », se joignent notre fidèle comptable, M. J. Aliech, M. J.-O. Frey, conseiller technique, M. F. Lampart, notre ancien gérant.

Enrichi, le « Messenger » aura une présentation différente, ce qui nous a obligés à transformer les emplacements de la publicité avec des tarifs adaptés. Malheureusement, il ne nous a pas été possible d'éviter une toute petite augmentation d'abonnement vu celle de l'imprimerie que nous subissons déjà depuis plusieurs mois. Ne vous inquiétez pas, il ne s'agit que de deux francs, soit F 15. — pour un abonnement annuel et à partir de F 20. — pour un abonnement de soutien.

Nous savons que vous êtes attachés à cet organe, trait d'union de toute la Colonie suisse de France. Prouvez-le nous une fois de plus en nous faisant confiance et faites de la propagande autour de vous aussi bien pour les abonnements que pour la publicité.

Il m'est agréable de vous souhaiter un heureux Noël et une bonne année 1969 et de vous remercier de l'appui que vous m'avez toujours témoigné.

Nelly SILVAGNI-SCHENK.



**ASSOCIATION
DE L'HOPITAL SUISSE DE PARIS**

10, rue des Messageries

PARIS-10^e